

PROCÈS-VERBAL

LE 11 JUIN 2019

GRAND-SAULT

RÉUNION

La réunion régulière du conseil municipal de Grand-Sault au Nouveau-Brunswick a été tenue à l'édifice municipal dans la salle Roland Lafrance à compter de 19 heures le mardi, 11 juin 2019, suivant les avis requis par la loi.

PRÉSENCES

Son honneur la maire adjointe :

Denise Lagacé Rioux

Les conseillers :

Rino Long

Jean Maurice Gagnon

Jean Réal Michaud

Renaud Ouellette

ainsi que le directeur général /greffier, Peter Michaud, et la greffière adjointe, Lise J. Ouellette.

CONFLIT D'INTÉRÊT

Aucun conflit d'intérêt n'est signalé.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**Jean Maurice Gagnon/Rino Long,**

**2019-079 Que l'ordre du jour soit accepté tel que reçu. Adopté**

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

**Rino Long / Jean Réal Michaud,**

**2019-080 Que les procès-verbaux des réunions des 14, 21 et 28 mai 2019, dont les copies ont été distribuées aux membres du conseil, soient adoptés tels que reçus. Adopté**

SESSIONS FERMÉES

La greffière adjointe fait la lecture des items discutés lors des sessions fermées qui ont eu lieu les 7, 14, 21 et 28 mai 2019.

CORRESPONDANCE

Invitations	3
Remerciements	1
Plaintes	0
Demande d'appui financier	0
Demande d'appui (autre que monétaire)	0
Offre de services, de terrain ou autre	0
Informations diverses (GNB, fédéral, communautaire...)	1
Réponse à une requête	0

**Renaud Ouellette /Jean Maurice Gagnon,**

**2019-081 que le rapport de correspondance soit accepté tel que lu. Adopté**

## EAU POTABLE

Les analyses d'eau potable de la ville, reçues pendant le mois de mai 2019, démontrent les résultats "eau potable".

**Renaud Ouellette / Rino Long,**

**2019-082 que les analyses d'eau potable reçues en mai 2019 soient reçues et classées. Adopté**

## MOTIONS ET COMPTES RENDUS DES COMITÉS

### RESSOURCES HUMAINES

#### Opérateur du plan de traitement

On remercie Daniel Lee pour ses services comme opérateur. M. Lee a remis sa démission pour retourner à son ancien travail.

### POLICE

La chef demande la patience des conducteurs étant donné le festival et les Jeux de l'Acadie qui auront lieu bientôt. Soyez courtois sur le Broadway.

On rappelle qu'il n'y aura pas de stationnement sur le Broadway dimanche matin à cause de la parade.

La force policière rappelle que les cyclistes doivent porter des casques protecteurs.

### BIBLIOTHÈQUE

La réunion annuelle aura lieu le 20 juin à 18 heures. Tous sont les bienvenus.

### RÉCRÉATION, TOURISME ET CULTURE

La piscine et le centre La Rochelle ouvriront le 24 juin. Le centre Malobiannah et le terrain de camping sont ouverts.

Le tire de tracteur aura lieu en fin de semaine et le Jeux de l'Acadie débutent le 25 juin.

Le Relais pour la vie a dépassé son objectif malgré que la participation a diminuée.

### INCENDIES

**Jean Maurice Gagnon / Renaud Ouellette,**

**2019-083 Que le document Accord d'aide mutuelle pour les services d'incendie entre la Municipalité de Drummond et la Ville de Grand-Sault soit accepté et signé. Adopté**

### TRAVAUX PUBLICS

Certains employés ont suivi une formation SIMDUT, de protection contre les chutes et de verrouillage et étiquetage.

On a procédé au nettoyage des stations de relèvement et quelques fuites ont été réparées.

La balayeuse a terminé son premier tour et débute le deuxième.

Le budget pour la réparation des rues a été dépassé.

**Renaud Ouellette /Rino Long,**

- 2019-84** que Jeannôt Bernier soit embauché au poste d'opérateur du plan de traitement au service des Travaux publics débutant le 24 juin avec le salaire, bénéfices et période de probation tel qu'indiqué dans l'entente collective. Adopté

#### URBANISME

Une dérogation a été approuvée par le comité consultatif d'urbanisme lors de sa dernière réunion.

45 permis ont été accordés pour une valeur en mai de 877 144 \$ et une valeur cumulative de 1 778 289 \$.

#### Nomination

**Renaud Ouellette / Jean Maurice Gagnon,**

- 2019-085** Attendu que le conseil de la Ville de Grand-Sault a adopté divers arrêtés et modifications ayant trait à l'utilisation des terres et découlant de la Loi sur l'urbanisme, 2017, ch. 19; et,

**Attendu que la Ville de Grand-Sault possède son propre service d'utilisation des terres et d'inspection des constructions depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2015;**

**Attendu que la Ville de Grand-Sault à l'intention de permettre à certains employés du service d'utilisation des terres de la Ville de Grand-Sault d'émettre des ordonnances à toute personne commettant une infraction à la Loi sur l'urbanisme et aux arrêtés municipaux adoptés en vertu de cette loi;**

**Il est résolu que la Ville de Grand-Sault désigne Jessica Pouliot à titre d'agent d'aménagement et inspectrice des constructions;**

**Il est résolu que Jessica Pouliot soit autorisée, désignée et nommée en vertu de l'autorité municipale de Grand-Sault d'écrite ci-dessous afin d'agir pour et au nom du conseil pour assurer l'exécution des arrêtés découlant de la Loi sur l'urbanisme à l'intérieur des limites administratives de la ville de Grand-Sault;**

**Il est également résolu que les nominations ci-dessus comprennent les articles suivants : 133, 134, 138 et 139 de la Loi sur l'urbanisme afin de pénétrer sur la propriété, de demander des ordonnances de la Cour du Banc de la Reine, et de commencer des procédures en Cour Provinciale;**

**Il est en plus résolu que la personne nommée soit autorisée à retenir les services d'un avocat afin d'entreprendre les procédures jugées souhaitables pour assurer la conformité avec les arrêtés enfreints sur approbation du conseil municipal;**

**Il est en plus résolu que les autorisations, désignations et nominations ci-dessus continuent tant qu'elles ne soient pas limitées ou résiliées par le conseil. Adopté**

#### ENVIRONNEMENT

Merci aux équipes qui ont participé au nettoyage des rues. On demande aux gens de cesser de jeter des déchets par terre.

## FINANCES

Aucun rapport financier n'est disponible aujourd'hui étant donné que le service d'administration change de programme d'ordinateur.

### Transactions financières

**Rino Long/Jean Réal Michaud,**

**2019-086** Que Dophe Laforge soit autorisé à transiger sur les tous les folios suivants : comptes de la Ville de Grand-Sault, pour effectuer les transactions suivantes : Approvisionnement en numéraire (Encaisser les chèques de Ville de Grand-Sault libellés à l'ordre de « Comptant ou porteur » ou en anglais « Cash or Bearer » ou opération de change à partir d'argent comptant) et Effectuer le paiement des factures au nom de Ville de Grand-Sault. Adopté

**Rino Long /Jean Maurice Gagnon,**

**2019-087** Que Rino Laforge soit autorisé à transiger sur les tous les folios suivants : comptes de la Ville de Grand-Sault, pour effectuer les transactions suivantes : Approvisionnement en numéraire (Encaisser les chèques de Ville de Grand-Sault libellés à l'ordre de « Comptant ou porteur » ou en anglais « Cash or Bearer » ou opération de change à partir d'argent comptant) et Effectuer le paiement des factures au nom de Ville de Grand-Sault. Adopté

### AUTRES – interventions du conseil, du public et des médias

- intervention du conseil

#### Jeux de l'Acadie

Le COFJA 2019 a atteint son objectif de financement. Le conseil souhaite bonne chance aux délégations. On encourage les gens de décorer pour les jeux et le festival.

#### Gala Mlle Grand-Sault

Bonne chance aux concurrentes du gala.

- intervention du public

#### Madeleine Leclerc

Madame Leclerc questionne l'accord entre Drummond et Grand-Sault pour les incendies. On explique que l'entente mutuelle déjà existante a été mise sur papier.

Elle avise d'une propriété inesthétique sur la rue Thériault. Le cas a déjà été référé à l'urbanisme.

Madame Leclerc remercie la Ville pour sa participation au Relais pour la vie.

- intervention des médias

On questionne la possibilité d'abolir les sacs de plastique. Le conseiller R. Ouellette est d'avis que ça serait une bonne idée et qu'on se doit de changer d'attitude et d'habitude.

### CLÔTURE DE LA RÉUNION

Jean Maurice Gagnon / Renaud Ouellette, propose la clôture de la réunion à 19h30. Adopté